



Manuel de l'Utilisateur Produit Fit Series Anti-Gravity Treadmill® Ce manuel couvre les procédures de fonctionnement du produit AlterG suivant :

Tapis de course anti-gravité Fit

Copyright © 2019 par AlterG, Inc. Tous droits réservés.

Noter: Le symbole suivant est utilisé tout au long de ce manuel pour attirer l'attention sur les avertissements, les mises en garde ou les procédures opérationnelles qui peuvent affecter directement le fonctionnement sûr du tapis roulant anti-gravité. Lisez et comprenez ces instructions et déclarations avant d'utiliser le tapis roulant anti-gravité.



Avertissement. Mise en garde ou procédure opérationnelle pouvant affecter directement le fonctionnement sûr du tapis roulant.





AlterG et Anti-Gravity Treadmill sont des marques déposées aux États-Unis par AlterG, Inc.

Néoprène est une marque déposée de DuPont Corporation.

Polar est une marque déposée de Polar Electro, Inc.

Klear Screen est une marque déposée deEntreprises Meridrew.

Table des matières

Responsabilité du propriétaire	5
Coordonnées AlterG	6
Indications et contre-indications d'utilisation Déclaration d'utilisation prévue Indications pour l'utilisation Précautions d'emploi Contre-indications d'utilisation	
Sécurité : avertissements et mises en garde	8
introduction	11
Configuration et installation	
Opération	
Surveillance de la fréquence cardiaque	
Procédures d'extraction d'urgence	
Paramètres de l'établissement	
Étiquettes, emplacements, interprétation	36
Maintenance	41 42 44
Annexe A : Spécifications du tapis roulant anti-gravité	
Annexe B : Options et accessoires	50
Annexe C : Dépannage	51

Tapis roulant	5 ⁻
Des fuites	
Erreurs système	
Annexe D : Déclaration CEM	5′

Responsabilité du propriétaire

Le produit AlterG® Fit Anti-Gravity Treadmill® fonctionnera comme décrit dans ce manuel et par les étiquettes et/ou inserts qui l'accompagnent lorsqu'il est assemblé, utilisé, entretenu et réparé conformément aux instructions fournies. Le tapis roulant anti-gravité doit être vérifié périodiquement comme décrit dans ce manuel. Un tapis roulant anti-gravité défectueux ne doit pas être utilisé. Les pièces cassées, manquantes, manifestement usées, déformées ou contaminées doivent être remplacées immédiatement. Si une telle réparation ou remplacement s'avère nécessaire, il est recommandé de faire une demande de service à AlterG, Inc. Le tapis roulant anti-gravité, ou l'une de ses pièces, ne doit être réparé que conformément aux instructions fournies par AlterG, Inc., représentants autorisés d'AlterG, Inc., ou par le personnel qualifié d'AlterG, Inc.

Le propriétaire de ce produit sera seul responsable de tout dysfonctionnement résultant d'une mauvaise utilisation, d'un entretien défectueux, d'une réparation inappropriée, de dommages ou de modifications par toute personne autre que les représentants autorisés d'AlterG, Inc..

Le propriétaire/utilisateur du tapis roulant anti-gravité AlterG a la responsabilité de signaler à AlterG et à l'autorité compétente reconnue au niveau national tout incident grave survenu en relation avec le fonctionnement de l'appareil.

Toute activité de maintenance, de réparation ou de modification de l'équipement non autorisée peut annuler la garantie du produit du tapis roulant anti-gravité.

Coordonnées AlterG

AlterG accueille vos demandes et commentaires. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez contacter notre équipe de service et d'assistance.

Siège social d'AlterG, service et support

48368, promenade Milmont Fremont, Californie 94538 États-Unis +1 510 270-5900 www.alterg.com

Indications et contre-indications d'utilisation

Déclaration d'utilisation prévue

Le tapis de course AlterG Fit Anti-Gravity permet d'alléger le poids corporel de l'utilisateur en plus des fonctions normales du tapis de course. L'allègement permet aux patients et aux individus de faire des exercices debout, de marcher ou de courir avec un impact réduit sur leur système musculo-squelettique.

Indications pour l'utilisation

- Conditionnement aérobie
- Programmes de conditionnement spécifiques au sport
- Contrôle et réduction du poids
- Entraînement à la marche et rééducation neuromusculaire chez les patients neurologiques
- · Renforcement et conditionnement chez les patients gériatriques
- Rééducation suite à une blessure ou une chirurgie du membre inférieur
- Rééducation après arthroplastie totale

Précautions d'emploi

- Maladie cardiovasculaire ou atteinte respiratoire
- Asthme ou angine de poitrine induite par l'effort
- Problèmes de dos aigus et chroniques
- · Disque rompu ou hernie
- L'innocuité et l'efficacité chez les femmes enceintes n'ont pas été établies
- La sécurité et l'efficacité pour les personnes ayant un score de mesure d'indépendance fonctionnelle de 1 ou 2 (en fonction de l'assistance maximale) n'ont pas été établies
- La courroie du tapis de course ne se verrouille pas en place. Assurez-vous que le patient est stable avant d'éteindre le tapis roulant et de sortir
- Le moniteur de fréquence cardiague n'est pas précis
- Toute condition où l'augmentation de la pression intra-abdominale peut être une préoccupation (par exemple, incontinence urinaire, dysfonctionnement du plancher pelvien, reconstruction du plancher pelvien ou d'autres conditions)

Contre-indications d'utilisation

- Fracture instable
- · Hypotension cardiovasculaire
- Thrombose veineuse profonde

Sécurité : avertissements et mises en garde

Avant d'utiliser le tapis roulant anti-gravité, veuillez lire ce manuel. En tant que physiothérapeute, entraîneur ou clinicien (l'opérateur du produit), vous devez comprendre les fonctions de sécurité et l'interface utilisateur. Nous voulons que vous et vos clients ou patients (les utilisateurs du produit) ayez une expérience d'exercice sûre et agréable.



DANGER : Situation extrêmement dangereuse à éviter pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

- Ne modifiez pas la prise électrique du tapis roulant anti-gravité. Le tapis de course est équipé d'un cordon d'alimentation amovible avec une prise NEMA 6-20. Vous devez avoir une prise de courant NEMA 6-20 pour être compatible. La substitution de ce câble pour accueillir des prises internationales doit garantir que le câble est conçu pour transporter 220V à 20A.
- N'utilisez pas d'adaptateurs électriques. Cela pourrait entraîner un risque de choc électrique.
- Consultez un électricien qualifié avant d'utiliser des rallonges. Les rallonges longues peuvent provoquer une chute de tension sur le tapis roulant anti-gravité, ce qui peut entraîner son mauvais fonctionnement. AlterG fournit un cordon d'alimentation de 15 pieds (4,6 m).
- N'utilisez pas le tapis roulant anti-gravité dans des environnements mouillés ou humides.
- Le cas échéant, n'utilisez pas l'émetteur du moniteur de fréquence cardiaque avec un stimulateur cardiaque électrique ou un appareil similaire. L'émetteur peut provoquer des perturbations électriques qui peuvent interférer avec le fonctionnement du stimulateur cardiaque.
- Débranchez toujours le tapis roulant anti-gravité avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Ne trempez aucune partie du tapis roulant anti-gravité avec du liquide pendant le nettoyage; utiliser un pulvérisateur ou un chiffon humide. Gardez tous les liquides à l'écart des composants électriques. Débranchez toujours le tapis roulant anti-gravité avant le nettoyage et l'entretien.
- L'entretien doit être effectué par un technicien AlterG agréé. Le service par des techniciens AlterG non autorisés annulera la garantie. Contactez AlterG avant que vous ou un électricien n'entrepreniez une opération de maintenance.
- Ne placez aucun liquide sur aucune partie du tapis roulant anti-gravité (sauf dans les porte-bouteilles d'eau), y compris la surface de course du tapis roulant anti-gravité.
- Gardez toujours la surface de roulement propre et sèche.
- Ne débranchez ni ne modifiez le câblage interne du tapis roulant anti-gravité après l'installation.



AVERTISSEMENT : Situation potentiellement dangereuse à éviter pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

- Les utilisateurs doivent consulter leur médecin et obtenir un examen médical avant de commencer tout programme d'exercice. Cela est particulièrement vrai si les utilisateurs présentent l'un des éléments suivants: antécédents de maladie cardiaque, hypertension artérielle, diabète, maladie respiratoire chronique, taux de cholestérol élevé, s'ils fument des cigarettes, sont actuellement inactifs, sont obèses ou ont toute autre maladie chronique ou physique dépréciation.
- Les utilisateurs doivent arrêter immédiatement l'exercice et consulter un médecin s'ils se sentent faibles, étourdis, ressentent des douleurs thoraciques, des nausées ou tout autre symptôme anormal lors de l'utilisation du tapis roulant anti-gravité.



ATTENTION : Situation potentiellement dangereuse à éviter pouvant entraîner des blessures mineures ou modérées.

- Utilisez toujours le cordon de sécurité d'urgence fourni avec le tapis roulant anti-gravité. Il doit être clipsé sur le vêtement de l'utilisateur pendant l'exercice. Il s'agit d'une caractéristique importante au cas où l'utilisateur tomberait pendant une séance d'entraînement.
- Avant d'utiliser le tapis roulant anti-gravité, assurez-vous que le mécanisme de verrouillage du poste de pilotage est engagé et verrouillé à fond dans les montants qui encadrent le tapis roulant antigravité. Le non-respect de cette consigne peut permettre au cockpit de se déloger pendant le fonctionnement, ce qui pourrait entraîner des blessures pour l'utilisateur.
- Lisez, comprenez et testez la procédure d'arrêt d'urgence avant utilisation.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance autour du tapis roulant anti-gravité.
- L'innocuité et l'efficacité chez les femmes enceintes n'ont pas été établies. Les femmes enceintes ou les femmes susceptibles de l'être doivent consulter leur médecin avant d'utiliser le tapis roulant antigravité.
- Le tapis roulant anti-gravité doit être utilisé sous la supervision d'un opérateur correctement formé. À
 aucun moment, un utilisateur du tapis roulant anti-gravité ne doit faire de l'exercice sans une
 supervision appropriée; même s'il a été préalablement formé au bon fonctionnement de l'appareil.
- Installez et utilisez le tapis roulant anti-gravité sur une surface solide et plane.
- Ne portez pas de vêtements amples ou pendants lorsque vous utilisez le tapis roulant anti-gravité. Ne rangez rien (comme des shorts) à l'intérieur du sac du tapis de course anti-gravité.
- Avant de commencer une séance d'entraînement, assurez-vous qu'il n'y a pas de débris à l'intérieur du tapis roulant anti-gravité.
- Gardez les mains éloignées du sac et de la structure du cadre pendant le gonflage pour éviter les pincements.
- Gardez les mains éloignées de toutes les pièces mobiles.
- N'utilisez pas le tapis de course Fit Anti-Gravity si le poids de l'utilisateur est inférieur à 80 lb (39 kg) ou supérieur à 400 lb. (180kg). Les utilisateurs qui pèsent plus de 350 lb (159kg) peut ne pas être en mesure de dépeser jusqu'à 20 % du poids corporel d'origine.
- Des précautions doivent être prises lorsque l'utilisateur entre et sort du tapis roulant anti-gravité. Les
 utilisateurs ne doivent jamais entrer dans le tapis roulant anti-gravité lorsque la surface du tapis
 roulant est en mouvement. Assurez-vous que l'aimant de sécurité d'arrêt d'urgence est fixé au tapis
 de course afin que la ceinture du tapis de course soit verrouillée et ne bouge pas lorsque l'utilisateur
 marche sur la surface. Assurez-vous que l'utilisateur s'accroche au cockpit ou aux mains courantes
 chaque fois que cela est possible pour soutenir son corps.
- Assurez-vous que l'utilisateur est complètement zippé dans le sac avant de commencer la séance d'entraînement et que le cockpit est ajusté à la bonne hauteur et verrouillé en place.
- Assurez-vous que l'utilisateur porte des chaussures de sport appropriées, telles que celles avec des semelles en caoutchouc ou à haute traction. Ne pas autoriser les chaussures à talons ou à semelles en cuir. Assurez-vous qu'aucune pierre ou objet pointu n'est incrusté dans les semelles des chaussures.
- Comme pour tout entraînement sur tapis roulant, assurez-vous que l'utilisateur inclut une phase de récupération à la fin de la séance d'entraînement de l'utilisateur. Assurez-vous qu'ils reprennent leur poids corporel et qu'ils fassent de l'exercice modérément avant d'arrêter. Évitez de mettre fin ou de suspendre brusquement la séance d'entraînement pendant que l'utilisateur a un poids corporel réduit ou à grande vitesse.
- La sécurité et l'intégrité du tapis roulant anti-gravité ne peuvent être maintenues que lorsque le tapis roulant anti-gravité est régulièrement examiné pour les dommages et l'usure et est correctement réparé. Il est de la seule responsabilité de l'utilisateur/propriétaire ou de l'exploitant de l'installation de s'assurer qu'un entretien régulier est effectué. Les composants usés ou endommagés doivent être remplacés immédiatement et le tapis roulant anti-gravité doit être retiré du service jusqu'à ce que la réparation soit effectuée. Seuls les composants fournis par le fabricant ou approuvés doivent être utilisés pour entretenir et réparer le tapis roulant anti-gravité.



MISE EN GARDE:AlterG utilise des aimants en néodyme pour maintenir le sac en place près de l'utilisateur. Les aimants en néodyme font partie de la famille des aimants en terres rares et sont les aimants permanents les plus puissants au monde. Le produit Fit utilise jusqu'à quatre aimants en néodyme N42 de chaque côté du sac. Chacun de ces aimants peut avoir jusqu'à 22 lb. (10 kg) de force de traction et un champ magnétique de 13 200 Gauss. Heureusement, le champ magnétique descend très rapidement de l'aimant de sorte qu'à une distance de 7,6 cm (3 pouces), le champ magnétique est inférieur à 100 Gauss au total. La prudence est recommandée si un utilisateur utilise un stimulateur cardiaque, une pompe à insuline ou d'autres produits électromagnétiques pendant une séance sur le tapis roulant anti-gravité AlterG. Consultez toujours votre professionnel de la santé avant d'utiliser ce produit.

introduction

Consulter un médecin

Toute personne envisageant un programme d'exercice ou une augmentation de l'activité devrait consulter un médecin. Il est fortement recommandé aux utilisateurs de suivre les conseils de leur médecin avant et pendant un programme d'exercice ou toute autre augmentation de l'activité physique s'ils :

- Vous souffrez de maladie cardiaque, d'hypertension artérielle, de diabète, de maladie respiratoire chronique ou d'hypercholestérolémie
- Fumer des cigarettes
- Sont actuellement inactifs, sont obèses ou ont une autre maladie chronique ou une déficience physique, ou s'il y a des antécédents d'une telle maladie dans leur famille



Les aimants en néodyme peuvent affecter les stimulateurs cardiaques.

Les champs magnétiques puissants à proximité d'un aimant en néodyme peuvent affecter les stimulateurs cardiaques, les DAI et autres dispositifs médicaux implantés. Beaucoup de ces appareils sont dotés d'une fonction qui les désactive avec un champ magnétique. Par conséquent, des précautions doivent être prises pour éviter de désactiver par inadvertance de tels dispositifs.

L'importance de l'échauffement et du refroidissement

Il est important que les utilisateurs s'échauffent et se refroidissent progressivement et incorporent une série d'étirements avant et à la fin de chaque entraînement. Les étirements encouragent la flexibilité nécessaire pour aider à prévenir les muscles endoloris et les blessures pendant les activités quotidiennes.

Ne terminez pas brusquement la séance d'entraînement sur le tapis de course Fit Anti-Gravity. Le poids corporel complet de l'utilisateur doit être restauré lentement et doit inclure quelques minutes de marche à poids corporel complet et à faible intensité avant d'arrêter la séance d'entraînement.

Configuration et installation

Le tapis de course Fit Anti-Gravity sera installé par un technicien qualifié AlterG après la livraison. Veuillez vous assurer d'inspecter le tapis roulant anti-gravité lors de la livraison pour tout dommage qui aurait pu se produire pendant le transport. Prenez des photos et signalez immédiatement tout dommage à la société de transport et à AlterG. Lorsque vous signez pour l'expédition de votre tapis roulant anti-gravité, vous assumez la responsabilité de tout dommage pouvant survenir avant l'installation.

Exigences électriques

La connexion électrique recommandée pour le tapis de course Fit Anti-Gravity est un circuit dédié de 20 ampères, 220VAC @ 50/60 Hz avec mise à la terre. La prise fournie avec le tapis roulant anti-gravité est désignée par le système de configuration NEMA comme 6-20P. Le réceptacle correspondant pour la fiche est un NEMA 6-20R.

Une prise appropriée pour le pays et l'installation en question doit être câblée comme suit :

Conducteur bleu : neutre Conducteur marron : ligne Conducteur vert/jaune : terre

Exigences de mise à la terre



AVERTISSEMENT : Pour éviter le risque de choc électrique, cet équipement doit uniquement être connecté à une alimentation principale avec mise à la terre de protection.

Le tapis de course Fit Anti-Gravity doit être mis à la terre électriquement. En cas de dysfonctionnement électrique, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance pour le courant électrique afin de réduire le risque de choc électrique. Le cordon d'alimentation du tapis roulant anti-gravité comprend une prise de terre. Cette fiche doit être branchée dans une prise appropriée (NEMA 6-20R) qui est correctement installée et mise à la terre conformément au Code national de l'électricité en vigueur ainsi qu'à tous les codes et ordonnances locaux. Si vous n'êtes pas sûr de ces exigences, contactez AlterG ou un électricien qualifié.

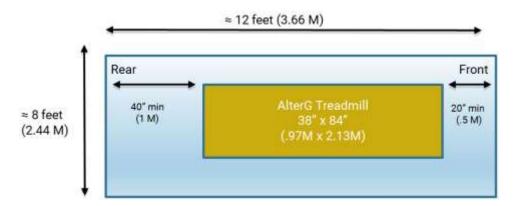
Exigences d'emplacement

Le tapis roulant anti-gravité Fit mesure 213 cm (84 po) ×38" (97cm) et pèse près de 550lbs (249kg). Il doit être placé sur une surface structurellement saine. S'il est utilisé au-dessus du niveau du sol, il est conseillé de le placer près du coin de la pièce ou à l'endroit où le sol sera le plus résistant pour assurer un soutien maximal lors d'une utilisation à grande vitesse et à fort impact. La surface doit être de niveau pour assurer une flexion minimale du cadre du tapis de course anti-gravité. Ne placez pas le tapis roulant anti-gravité directement sur un tapis épais car il pourrait interférer avec les valves d'air situées sous le tapis roulant. Le tapis roulant anti-gravité doit être à moins de 3,7 m (12 pi) (de l'avant du tapis roulant) de la prise électrique appropriée. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'AlterG si vous envisagez de rallonger le cordon de quelque manière que ce soit. Assurez-vous de laisser au moins 61 cm de chaque côté du tapis roulant pour permettre au sac de se dilater pendant le gonflage. Laissez au moins 40" (1m) derrière le tapis roulant pour permettre à un utilisateur d'entrer et de sortir en toute sécurité, et au moins 20"(0,5m) devant l'appareil pour permettre l'accès à l'électronique et à l'interrupteur marche/arrêt.

Nous recommandons une zone d'au moins 12 pieds (3,7 m) de long sur 8 pieds (2,4 m) de large pour fournir un espace adéquat pour le fonctionnement et l'accès des utilisateurs. Vérifiez également la hauteur du plafond pour vous assurer que les utilisateurs ne se heurteront pas la tête au plafond en courant. La surface du tapis de course anti-gravité est à 6 po (15 cm) du sol. Un plafond de 2,4 m (8 pi) peut être trop bas pour les utilisateurs de grande taille.

Spécifications des installations de tapis roulant anti-gravité AlterG FIT®

- Hauteur maximale du tapis roulant : 74" (1,88 m)
- Largeur du tapis roulant : 38" (0,97 m)
- Longueur du tapis roulant : 84" (2,13 m)
- Hauteur du plafond minimum : 96" (2,44M)
- Le poids du produit est de ~550lbs (249Kg)
- Remarque importante: placez l'avant à moins de 8 pieds (2,44 m) de la prise de courant et laissez un espace d'au moins 20 pouces (0,5 m) à l'avant de l'unité pour accéder à l'électronique et à l'interrupteur marche/arrêt.

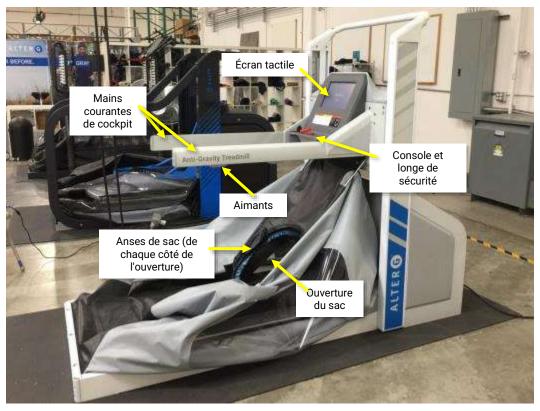


Transport de votre tapis roulant anti-gravité

Contactez AlterG si vous prévoyez de déplacer votre tapis roulant anti-gravité. Les dommages subis par un déplacement incorrect du tapis roulant anti-gravité ne seront pas couverts par votre garantie.

Composants de tapis roulant anti-gravité

Les composants clés pour le fonctionnement du tapis roulant anti-gravité sont étiquetés sur les photos ci-dessous.





Opération

Noter: Les instructions d'utilisation suivantes sont exécutées par ou sous la direction d'un clinicien.

Allumer le tapis roulant anti-gravité

 L'interrupteur d'alimentation est situé à l'avant du tapis de course Fit Anti-Gravity. Allumez-le pour démarrer le système et démarrer le logiciel. Pendant le chargement du logiciel, évitez de toucher l'écran car cela pourrait interférer avec le processus de démarrage.

Noter: Ne laissez pas l'utilisateur se tenir debout sur la ceinture du tapis roulant anti-gravité pendant le démarrage. Si l'utilisateur met du poids sur la ceinture par inadvertance pendant le démarrage, un message d'erreur s'affiche. Demandez à l'utilisateur de se tenir à l'extérieur de l'unité jusqu'à ce que la séquence de démarrage soit terminée.



2. Le système est prêt lorsque l'écran de bienvenue apparaît.

Noter: Si vous n'avez pas lu ce manuel, il est recommandé de QUITTER maintenant ou de demander les instructions appropriées à un opérateur qualifié. En appuyant sur DÉMARRER LA SESSION, vous reconnaissez avoir lu et compris ce manuel.



Sécuriser l'utilisateur dans le tapis roulant anti-gravité

Les procédures de cette section décrivent :

- Mettre le short
- Entrer dans le tapis roulant anti-gravité
- Fermeture éclair dans le sac
- Réglage de la hauteur du cockpit
- Fixation de la longe de sécurité

Mettre le short

Votre tapis de course anti-gravité est livré avec un short de compression en néoprène personnalisé qui assure une étanchéité à l'air entre le corps de l'utilisateur et l'ouverture du sac du tapis de course. Il est recommandé à l'utilisateur de mettre le short avant de monter sur le tapis roulant.

Demandez à l'utilisateur de sélectionner une taille ajustée mais pas inconfortable et assurez-vous que l'étiquette se trouve dans le dos de l'utilisateur et à l'intérieur du short. Pour un ajustement confortable et pour éviter les plis, il est recommandé à l'utilisateur de porter une paire de shorts de course ou de collants sous le short.





Entrer dans le tapis roulant anti-gravité



MISE EN GARDE: Avant que l'utilisateur n'entre dans la surface de course du tapis roulant anti-gravité, assurez-vous que l'aimant de sécurité est en place sur la console. Si l'aimant de sécurité n'est pas en place, le tapis roulant suppose qu'il y a un problème de sécurité et désengage la surface de course.

Avant d'entrer dans le tapis de course, assurez-vous que le cockpit est au niveau le plus bas. Entrer avec le tapis roulant avec le cockpit dans une position plus élevée peut provoquer le déplacement du cockpit, avec le potentiel pour l'utilisateur de perdre l'équilibre.

Entrez dans le tapis roulant par l'arrière et entrez dans l'ouverture du sac.

C'est bien de marcher sur le sac, mais assurez-vous qu'aucune pierre ou objet pointu n'est incrusté dans les semelles des chaussures qui pourraient abîmer ou endommager le sac.

Noter: Le tissu du sac ne contient pas de latex.





Réglage de la hauteur du cockpit

1. Faites face vers l'avant et tirez la barre de verrouillage vers vous pour désengager le cockpit.



Un message « Cockpit Lock » apparaît à l'écran pour indiquer que le cockpit est déverrouillé.



2. Saisissez les mains courantes et faites glisser le cockpit vers le haut ou vers le bas pour le régler à une hauteur qui place la fermeture à glissière au niveau de la crête iliaque (le bord supérieur extérieur de l'os pelvien se sent juste en dessous du niveau de la taille). Pour un soutien supplémentaire du tronc, le cockpit peut être réglé plus haut.

Noter: Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace audessus des mains courantes pour permettre à vos bras de se balancer confortablement pendant la séance d'entraînement.



Noter: Les hauteurs d'entrejambe sont affichées sur les montants latéraux. Ceux-ci peuvent être utilisés pour marquer la hauteur du cockpit pour différents utilisateurs.

Pour plus d'informations, voir la description des étiquettes de hauteur d'entrejambe dans "Étiquettes, emplacements, interprétation".



3. Avec le cockpit à la bonne hauteur, assurez-vous qu'il s'enclenche, puis poussez la barre de verrouillage vers l'avant (loin de vous) jusqu'à ce qu'elle soit complètement engagée.



Le message « Cockpit Lock » disparaît et l'écran de bienvenue apparaît.



4. Saisissez la poignée de chaque côté du sac et soulevez le sac tout droit jusqu'aux rampes.



5. Tirez vers le haut jusqu'à ce que les deux côtés du sac s'enclenchent sur les aimants situés sous les mains courantes.



MISE EN GARDE: N'utilisez jamais le tapis roulant anti-gravité sans que le cockpit soit en position verrouillée. Il s'agit d'un élément de sécurité essentiel qui empêche le cockpit de se désengager par inadvertance lors d'une séance d'exercice.

N'essayez jamais de déplacer le cockpit pendant que le sac se gonfle ou lorsqu'il est complètement gonflé. Si le sac doit être repositionné pendant que l'utilisateur fait de l'exercice, arrêtez la séance. Vous pouvez alors modifier la hauteur du cockpit.

Zipper dans le sac

Lorsque le cockpit est en place, glissez-vous dans le tapis roulant anti-gravité. La fermeture à glissière est commencée à l'avant et au centre du corps et fermée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se chevauche à nouveau sur le devant. Assurez-vous que la fermeture éclair est complètement fermée pour compléter le joint.

La fermeture à glissière permet d'attacher et de détacher rapidement l'utilisateur du sac, simplifie l'hygiène et offre un ajustement personnalisé pour les utilisateurs de toutes tailles.







Fixation du cordon de sécurité

Utilisez toujours le cordon de sécurité magnétique fourni avec le tapis roulant anti-gravité. Si vous perdez l'aimant de sécurité, commandez-en un de remplacement auprès d'AlterG. Par mesure de précaution, le

tapis roulant ne fonctionnera pas sans l'aimant de sécurité placé directement sur l'étiquette d'arrêt d'urgence.

Action de l'opérateur ou de l'utilisateur

1. Glissez la dragonne de la lanière autour d'un poignet.

Écran



 Placez l'aimant de sécurité du cordon directement sur l'indicateur circulaire de la console étiqueté « Arrêt d'urgence » ; sinon, le tapis roulant anti-gravité ne fonctionnera pas.

MISE EN GARDE: N'essayez jamais de contourner cette caractéristique de sécurité critique en attachant le cordon au sac, à la structure du tapis roulant anti-gravité ou à tout autre endroit qu'au poignet de l'utilisateur.

Si l'utilisateur tombe pendant l'exercice, l'aimant est retiré de la console et l'alimentation du tapis roulant est coupée ; la pression d'air est relâchée ; la surface de roulement du tapis de course se désengage de son entraînement et peut se déplacer librement. Le message ESTOP s'affiche à l'écran.





3. Continuer à "Commencer et terminer une séance d'entraînement".

Commencer et terminer une séance d'entraînement

Les procédures de cette section décrivent :

- Commencer une séance d'entraînement
- Utilisation des fonctions et commandes de l'écran tactile
- Réglage de la vitesse du tapis roulant anti-gravité

Démarrer une séance d'entraînement

Action de l'opérateur ou de l'utilisateur

 Appuyez sur DÉMARRER LA SESSION sur l'écran d'accueil.

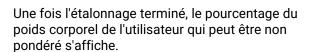
Écran



 Suivez les instructions de l'écran Avant de commencer, puis appuyez sur DÉMARRER L'ÉTALONNAGE.

La routine d'étalonnage fournit des informations essentielles dont le tapis de course anti-gravité a besoin pour un contrôle précis du poids corporel pendant l'exercice.

Noter: Pour un étalonnage précis, il est essentiel que tout le poids corporel de l'utilisateur soit appliqué à la surface de la ceinture. S'accrocher à n'importe quelle autre partie du tapis roulant, par exemple, poser un bras sur le dessus du sac pendant que le tapis roulant se calibre, entraînera un calibrage erroné et un ajustement imprécis du poids corporel pendant l'exercice. Il est recommandé à l'utilisateur de tenir les bras tendus sur le côté ou croisés sur la poitrine, loin de toute structure, pendant la procédure d'étalonnage.



3. Appuyez sur DÉMARRER LA SESSION. La séance d'entraînement commence.





 Utilisez les fonctions et les commandes de l'écran tactile pour afficher et modifier la séance d'entraînement. Voir "Utilisation des commandes de l'écran tactile".

Utilisation des commandes de l'écran tactile

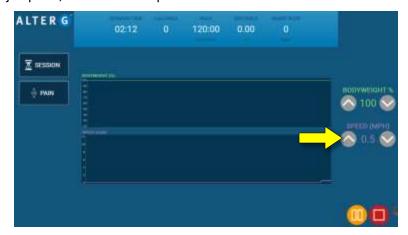


1	Informations sur la séance d'entraînement : compteur de temps de séance (minutes et secondes), calories brûlées, rythme de course (en minutes pour courir un mile), distance (en miles ou en kilomètres), fréquence cardiaque en battements par minute (bpm).		
2	Poids %. Appuyez sur la flèche vers le haut pour augmenter ; appuyez sur la flèche vers le bas pour diminuer. Vous pouvez ajuster le poids corporel par incréments de 1 %. Voir "Ajustement du poids corporel".		
	La plage de réglage permet à l'utilisateur de s'exercer à des poids compris entre 20 % et 100 % de son poids corporel. Par exemple, si l'utilisateur pèse 160 lb (73 kg) et que le pourcentage de poids corporel est défini sur 20 %, le poids corporel effectif est de 32 lb (15 kg).		
3	Vitesse (mph). Appuyez sur la flèche vers le haut pour augmenter ; appuyez sur la flèche vers le bas pour diminuer. Pour plus d'informations, voir "Réglage de la vitesse et de la direction du tapis roulant anti-gravité".		
4	Appuyez pour arrêter la session.		
5	Appuyez pour mettre en pause/reprendre la session.		
6	Graphiques d'affichage en temps réel : poids corporel et vitesse		
7	Appuyez pour ouvrir l'écran Douleur. Voir "Réglage des niveaux de douleurRéglage des niveaux de douleur".		
8	Appuyez sur pour revenir à l'écran de session (illustré).		

Réglage de la vitesse et de la direction du tapis roulant anti-gravité

La vitesse du tapis roulant est exprimée sous forme de valeur numérique en miles par heure (mph) ou en kilomètres par heure (km/h). La vitesse est ajustée par incréments de 0,1 mph (ou 0,1 km/h). Augmentez

ou diminuez la vitesse à l'aide des commandes de vitesse fléchées vers le haut et vers le bas. Si vous réduisez la vitesse jusqu'à 0, la surface du tapis de course s'arrête.



Ajustez la vitesse du tapis roulant à l'aide des boutons flèches haut et bas. En marche avant, la vitesse commencera à 0,1 mph (0,16 km/h) et augmentera par incréments de 0,1 mph (0,16 km/h) pour chaque pression sur un bouton jusqu'à un maximum de 12 mph (19,3 km/h). Si vous maintenez l'un des boutons enfoncé pendant plus de 2 secondes, la vitesse augmente ou diminue plus rapidement.

Recommandation générale pour la vitesse par rapport à l'intensité			
Vitesse, mph	Vitesse, km/h	Intensité de l'exercice	
1 à 3	1,6 à 4,8	Marche	
3 à 8	4,8 à 12,9	Faire du jogging	
8 à 10	12,9 à 16,1	Cours	
10 à 13	16,1 à 21	Course rapide	
>13	>21	Coureur avancé	
-1 à -3	-1,6 à -4,8	Marche	
>-4	>-6,4	Attention, devient vite difficile	

Pour déterminer la vitesse maximale pour votre modèle de tapis de course particulier, voir «Annexe A : Spécifications du tapis roulant anti-gravité".

Ajustement du poids corporel

Pour minimiser tout inconfort pendant l'exercice, ajustez le poids corporel de l'utilisateur. Il n'est peut-être pas nécessaire de réduire le poids d'un grand pourcentage pour ressentir un changement considérable. Commencez avec un petit pourcentage ; une réduction de quelques points de pourcentage seulement peut modifier considérablement votre perception de l'effort.

Au fur et à mesure que la condition de l'utilisateur s'améliore et qu'il s'habitue à courir, il découvrira que vous pouvez augmenter progressivement son poids corporel et rester à l'aise.



MISE EN GARDE: Modifier lentement le pourcentage de poids corporel à des valeurs inférieures (<50%). Lors de l'utilisation à un faible pourcentage de poids corporel, ne permettez pas à l'utilisateur de sauter ou d'effectuer d'autres manœuvres inhabituelles. À de tels poids légers, l'utilisateur peut s'élever de la surface du tapis roulant au point de devenir instable.

Réglage des niveaux de douleur

Action de l'opérateur ou de l'utilisateur

- Appuyez sur DOULEUR sur l'écran de la session.
 Un affichage graphique montrant une échelle
 numérique à 10 points apparaît. Le niveau de
 douleur le plus bas est 0 (aucune douleur) et le
 niveau de douleur le plus élevé est 10 (le pire
 possible).
- 2. Appuyez sur le nombre sur l'échelle qui correspond au niveau de douleur actuel.
- Pour confirmer le niveau de douleur sélectionné, appuyez sur RÉGLER LE NIVEAU DE DOULEUR. Ceci place la sélection dans la zone d'affichage à droite. Il confirme l'heure et affiche le pourcentage de poids corporel sélectionné par l'utilisateur.
- 4. Pour évaluer différents niveaux de douleur pendant la séance d'entraînement, répétez ces étapes.
- 5. Appuyez sur SESSION pour revenir à l'écran de la session.

Écran





Arrêt de la séance d'entraînement

Avant que l'utilisateur n'arrête de faire de l'exercice, ramenez progressivement le poids corporel de l'utilisateur à 100 % et demandez à l'utilisateur d'effectuer une phase de récupération de faible intensité.

Lorsque vous terminez la séance d'entraînement, l'utilisateur doit continuer à se mettre en place tout en quittant le système ; cela évite les étourdissements ressentis par certaines personnes après l'exercice.

Action de l'opérateur ou de l'utilisateur

1. Effectuez l'une des actions suivantes:

- Appuyez sur Arrêter (bouton rouge). Le tapis roulant anti-gravité ralentit d'abord jusqu'à l'arrêt, puis dégonfle la pression.
- Si l'utilisateur ressent une gêne pendant l'exercice, tirez sur le cordon d'arrêt d'urgence et déplacez l'aimant. Cela met le tapis roulant en mode roue libre et dépressurise le sac. Si le tapis roulant est arrêté de cette manière, l'utilisateur doit continuer à marcher sur place pour éviter d'avoir des vertiges.



À l'arrêt, l'écran Session terminée s'affiche. L'allure de course moyenne et le poids corporel moyen de l'utilisateur pour l'ensemble de la séance d'entraînement sont affichés. Ces moyennes seront faibles si l'utilisateur effectue un échauffement lent. Pour une meilleure indication du rythme d'entraînement de l'utilisateur, demandez à l'utilisateur d'effectuer un échauffement, puis de démarrer une nouvelle session d'entraînement à son rythme d'entraînement.



- 2. Sélectionnez une option de rapport :
 - Envoyez le rapport à une adresse e-mail.
 Appuyez sur ENVOYER PAR E-MAIL.
 - Exportez le rapport sur une clé USB. Insérez une clé USB dans la fente de la console et appuyez sur EXPORTER VERS USB.

Noter: Si vous choisissez de quitter la session sans créer de rapport, vous ne pourrez pas accéder aux résultats de la session.

Action de l'opérateur ou de l'utilisateur

3. Si vous avez sélectionné l'option e-mail, saisissez un nom de rapport et une adresse e-mail. Appuyez sur ENVOYER LE RAPPORT.

Si vous avez sélectionné l'option USB, saisissez un nom de rapport. Appuyez sur ENREGISTRER LE RAPPORT.

Écran





- 4. Lorsque l'écran Session terminée réapparaît, appuyez sur QUITTER LA SESSION, puis sur OK.
- 5. Continuer à "Sortir du tapis roulant antigravitéSortir du tapis roulant anti-gravité".

Sortir du tapis roulant anti-gravité

- 1. Arrêtez la séance et attendez que le tapis de course s'arrête complètement.
- 2. Attendez que le sac se dégonfle complètement.
- 3. L'utilisateur peut alors :
 - Retirez la dragonne de sécurité.
 - Décompressez le short du sac.
 - Désengagez le mécanisme de verrouillage du cockpit en tirant la barre de verrouillage vers eux.
 - Abaissez doucement le cockpit.
 - Sortez du tapis roulant. Faites demi-tour, sortez de l'ouverture du sac et descendez prudemment de l'arrière du tapis roulant.





Surveillance de la fréquence cardiaque

Moniteur de fréquence cardiaque

L'écran du tapis de course AlterG est conçu pour recevoir la fréquence cardiaque d'un utilisateur en conjonction avec l'utilisation d'un moniteur de fréquence cardiaque Polar® (courroie thoracique).¹Les sangles pectorales Polar peuvent être achetées dans la plupart des magasins d'articles de sport populaires ou en ligne. Pour que l'écran affiche correctement la fréquence cardiaque d'un utilisateur, le récepteur à l'intérieur de l'écran doit obtenir un signal de fréquence cardiaque stable de l'émetteur Polar. Le système de fréquence cardiaque Polar se compose de deux éléments principaux : 1) le capteur/émetteur et 2) le récepteur dans l'écran du tapis de course AlterG.

Comment porter l'émetteur de ceinture pectorale

Le capteur/émetteur est porté juste en dessous de la poitrine et en haut de l'abdomen, directement sur la peau nue (pas sur les vêtements). L'émetteur doit être centré sous les muscles pectoraux. Une fois la sangle fixée, retirez-la de la poitrine en étirant la bande et humidifiez les bandes d'électrodes conductrices avec de l'eau claire. L'émetteur fonctionne automatiquement pendant que vous le portez ; il ne fonctionne pas lorsqu'il est déconnecté de votre corps. Cependant, comme l'humidité peut activer l'émetteur et l'accumulation de sel provenant de la transpiration peut être un problème, rincez l'émetteur avec de l'eau et essuyez-le après utilisation. La bande de poitrine est lavable. Après avoir détaché l'émetteur, lavez le bracelet à l'eau tiède avec un savon doux et rincez abondamment à l'eau claire.

Le récepteur

Vous devez être à moins de deux pieds et demi du récepteur pour que le signal soit reçu. Veuillez noter que votre émetteur peut fluctuer de manière erratique si vous êtes trop près d'un autre équipement Polar. Maintenez une distance d'au moins trois pieds entre les autres unités polaires.

REMARQUE: une réception irrégulière de la fréquence cardiaque peut se produire si le moniteur polaire est trop proche de sources puissantes de rayonnement électromagnétique, telles que des téléviseurs, des ordinateurs personnels, des moteurs électriques et d'autres types d'équipements de fitness. Un seul émetteur doit être utilisé dans la portée d'un récepteur, car le récepteur peut capter plusieurs signaux simultanément, provoquant une lecture inexacte.



MISE EN GARDE: La fréquence cardiaque obtenue sur le tapis roulant AlterG est à titre indicatif seulement. Aucun traitement médical ou diagnostic ne doit être basé sur le moniteur polaire.

¹ Polar® est une marque déposée de Polar Electro, Inc. Lake Success, NY

Procédures d'extraction d'urgence

Dans le cas peu probable où un patient serait immobilisé dans le tapis roulant anti-gravité, veuillez vous référer aux étapes urgentes ci-dessous pour sécuriser la situation avant d'appeler le +1510.270.5900 ou de vous référer à alterg.com.

NOTES IMPORTANTES:

- 1. Ne déverrouillez pas le cockpit avant d'avoir lu la suite.
- 2. La ceinture du tapis de course de la série Fit ne se verrouille pas en place, alors fixez-la en tenant votre pied contre elle à l'arrière du tapis de course.

Scénarios d'urgence

Il existe deux scénarios probables dans lesquels un patient peut avoir besoin d'une aide urgente pour sortir du tapis roulant anti-gravité :

Scénario 1

Le patient tombe ou devient fatigué au point d'être incapable de sortir du tapis roulant avant que la chambre à air ne soit gonflée avec de l'air.

- Option 1: Si le patient peut se tenir debout, arrêtez le tapis roulant et fixez la ceinture avec votre pied. Aidez le patient à sortir du tapis roulant.
- Option 2: Empêchez la ceinture de bouger en la fixant avec votre pied. Retirez les tiges du sac à la base du tapis de course.
- Option 3 : Empêchez la ceinture de bouger en la fixant avec votre pied. Coupez la chambre à air et aidez le patient à sortir du tapis roulant.



Scénario 2

Le patient devient fatigué au point de ne plus pouvoir sortir du tapis roulant une fois la chambre à air gonflée.

Réduisez le pourcentage de poids corporel à moins de 40 % et demandez au patient de s'asseoir jusqu'à ce qu'il reprenne ses forces et puisse sortir par lui-même.

Paramètres de l'établissement

Action de l'opérateur ou de l'utilisateur

 Pour accéder à tous les écrans de réglage, revenez à l'écran d'accueil et appuyez deux fois sur le coin supérieur gauche de l'écran.





2. Un clavier apparaîtra. Entrez le code 5900.



En entrant dans le menu des paramètres, vous serez accueilli avec un certain nombre de configurations et d'options.

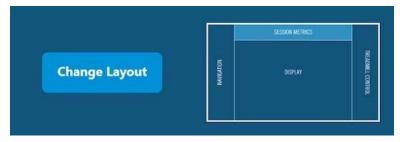


Navigation dans le menu des paramètres

Votre établissement aura un accès limité à la barre de navigation Paramètres pour faciliter le dépannage et les diagnostics. Vous aurez accès à l'interface graphique, à l'assistance, au service et à d'autres onglets en surbrillance. Les onglets et boutons inaccessibles seront grisés.

Ajustement de la disposition de l'affichage - Onglet GUI

AlterG a défini la disposition par défaut en usine sur le premier paramètre répertorié. Des dispositions alternatives peuvent être apportées à la barre de navigation, aux mesures de session et aux commandes du tapis de course. Vous trouverez ci-dessous un exemple de disposition de session sélectionnée.



Pour sélectionner une autre mise en page, appuyez sur le bouton Modifier la mise en page à côté de la mise en page souhaitée.

Vous pouvez également passer des unités métriques ou standard en appuyant sur le bouton Utiliser les unités métriques.

Gérer les e-mails - Onglet GUI

Action de l'opérateur ou de l'utilisateur

Raccourcissez le processus de fin de session en préprogrammant les adresses e-mail de votre personnel. Cela vous permet de sélectionner des adresses e-mail dans une liste préprogrammée et de réduire le temps passé à saisir des données.

- 1. Sélectionnez l'onglet GUI.
- 2. Appuyez sur Gérer les e-mails.



Écran

Action de l'opérateur ou de l'utilisateur

Écran

3. Saisissez le nom et l'adresse e-mail du clinicien et appuyez sur AJOUTER.



4. Vous avez la possibilité d'afficher la liste préprogrammée par nom ou par email.



Support technique - Onglet Support

Si vous rencontrez des problèmes avec votre système Stride Smart et que vous êtes connecté au Wi-Fi, notre équipe de service peut être en mesure d'obtenir un accès à distance et de vous aider à dépanner votre appareil.

Veuillez appeler notre équipe de service au (510) 270-5369 si vous souhaitez leur accorder un accès à distance. Ils peuvent vous guider tout au long de la procédure ci-dessous.

Action de l'opérateur ou de l'utilisateur

Écran

 Dans Paramètres de l'établissement sous l'onglet Support, appuyez sur Support technique.



Dans les 5 secondes, vous devriez voir une fenêtre TeamViewer s'ouvrir. Après 5 à 10 secondes supplémentaires, les champs ID et mot de passe se rempliront automatiquement.

2. Relisez l'identifiant et le mot de passe à votre technicien. Cela leur permettra de se connecter à votre unité et de contrôler l'écran.



Redémarrer l'application

Action de l'opérateur ou de l'utilisateur

Écran

Si vous rencontrez des problèmes avec Stride Smart, nous pouvons vous demander de redémarrer votre appareil. Pour ce faire, appuyez sur Redémarrer l'application.



Éteindre le PC

Nous avons conçu le tapis roulant anti-gravité pour qu'il reste allumé en tout temps. L'ordinateur et les écrans consomment exactement 45 W, soit moins qu'une ampoule de 60 W.

Action de l'opérateur ou de l'utilisateur

Écran

Arrêter le PC ne doit être utilisé que si Stride Smart et le tapis de course antigravité doivent être éteints. Veuillez éteindre l'appareil avant de débrancher quoi que ce soit du mur.

Le système démarrera automatiquement après avoir été rebranché dans le mur.



Calibrer le poids de la plate-forme - Onglet Service

Si vous rencontrez des problèmes d'étalonnage, vous devrez peut-être recalibrer le poids du pont. Veuillez contacter le service AlterG avant de réinitialiser le poids du pont.

Action de l'opérateur ou de l'utilisateur

Écran

- 1. Sélectionnez l'onglet Service.
- Pour recalibrer le poids de la plate-forme, assurezvous qu'il n'y a pas de poids sur la plate-forme du tapis roulant. Il ne peut y avoir personne debout à l'intérieur ou sur les côtés du tapis roulant.
- 3. Appuyez sur Définir le poids du pont. Ce nombre devrait être d'environ 200 livres (+/- 70).

Si les problèmes d'étalonnage persistent, veuillez contacter notre équipe de service AlterG.



Étiquettes, emplacements, interprétation

Vous devez lire et comprendre les étiquettes sur le tapis de course Fit Anti-Gravity. Les étiquettes fournissent des informations sur le fonctionnement du tapis roulant anti-gravité. Suivez toutes les instructions sur les étiquettes pour une expérience d'exercice sûre et agréable.

Si une étiquette est endommagée et illisible, contactez immédiatement AlterG pour commander un remplacement.

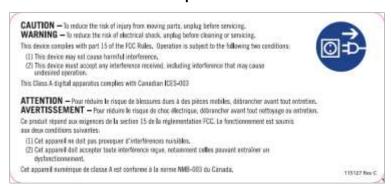
Les emplacements des étiquettes sont indiqués dans le schéma ci-dessous. Une représentation graphique et une description détaillée de chaque étiquette suivent.





Il s'agit de l'étiquette de contact de service. Il est situé à l'avant de la console au-dessus de la barre de verrouillage et affiche le numéro de téléphone, l'adresse e-mail et le site Web à contacter pour l'assistance et la réparation.

Étiquette #2



Cette étiquette est située sur le panneau avant près de la base du tapis roulant anti-gravité. Débranchez toujours le tapis roulant avant de le nettoyer ou de l'entretenir afin de réduire le risque de blessure causée par des pièces mobiles ou un choc électrique.



AlterG fabrique le système. Cette étiquette est située sur le panneau avant près de la base du tapis roulant anti-gravité et identifie le numéro de série et de modèle du système, ainsi que les exigences d'alimentation et de tension.



Cette étiquette est située sur le capot de l'écran, une à gauche et une à droite de l'écran tactile. Les boissons ne sont pas autorisées sur le tapis roulant anti-gravité ailleurs que dans les porte-gobelets. Des conteneurs scellés ou des conteneurs avec couvercles sont recommandés.

Étiquettes #5 et #10



Ces étiquettes sont situées sur les montants verticaux (l'étiquette #5 indique les centimètres sur le montant gauche, l'étiquette #10 indique les pouces sur le montant droit). Lorsqu'un utilisateur définit et verrouille le cockpit, la hauteur du cockpit est notée et peut être utilisée pour référence future.

Étiquette #6



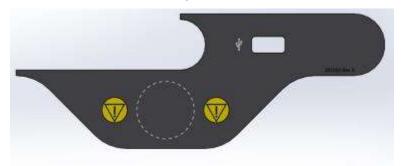
Cette étiquette est située de part et d'autre du cockpit à côté des chandeliers verticaux et indique la hauteur du cockpit fixée par un utilisateur.

Étiquette #7



Cette étiquette est située dans le coin inférieur droit du cadre tubulaire entourant l'écran tactile et la console.

Le cockpit doit être fixé dans les dispositifs de réglage de la hauteur verticale et verrouillé avant que l'utilisateur ne commence à s'exercer. Cette étiquette est apposée à l'avant du cockpit sur le dessus. Assurez-vous de suivre ces instructions.



L'étiquette d'arrêt d'urgence est située sur le boîtier de commande sous l'écran tactile. Il indique où l'aimant de sécurité doit être placé pour le fonctionnement du tapis roulant anti-gravité. Si l'aimant de sécurité n'est pas placé sur le goujon circulaire sous les mots « ARRÊT D'URGENCE », le tapis roulant anti-gravité ne fonctionnera pas. En cours d'utilisation, en cas d'urgence, un remorqueur sur le cordon attaché à l'aimant déplacera l'aimant et arrêtera le tapis roulant. Fixez toujours le cordon de sécurité au poignet de l'utilisateur avant de commencer l'entraînement.

REMARQUE : Le port USB est destiné à être utilisé uniquement pour transférer les données de fin de session et les programmes d'entraînement personnalisés. Le port USB ne convient pas comme port de charge pour les appareils portables.

Étiquette #9



Cette étiquette est située à l'intérieur de la main courante des deux côtés et marque l'emplacement d'un aimant.

Étiquette #11



Cette étiquette est située dans la structure du tapis roulant anti-gravité et indique qu'une haute tension est présente à cet endroit. Si vous voyez cette étiquette, ne vous approchez pas et ne démontez aucun des composants auxquels elle est attachée. Étant donné que la haute tension peut causer des blessures graves ou la mort, seul un technicien de service AlterG qualifié doit tenter des réparations.



Cette étiquette est située à l'intérieur du panneau avant et indique une connexion à la terre. Utilisé pour la référence de potentiel zéro et la protection contre les chocs électriques.

Étiquette #14



WARNING: This product can expose you to chemicals including Titanium Dioxide and Carbon Black which are known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

For more information, visit www.P65Warnings.ca.gov Cette étiquette est située à côté de l'étiquette du produit sur le panneau avant près de la base du tapis roulant anti-gravité. Cela indique que ce produit peut vous exposer à des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, visitez www.P65Warnings.ca.gov.

Maintenance

Pour garantir le fonctionnement sûr et la longévité de votre tapis de course Fit Anti-Gravity, vous devez effectuer un entretien périodique. Vous pouvez effectuer vous-même de nombreuses tâches de maintenance ; cependant, il est recommandé qu'un technicien AlterG inspecte le système tous les 12 mois.



MISE EN GARDE: Assurez-vous que le tapis roulant anti-gravité est éteint et débranché avant d'effectuer l'un des travaux d'entretien détaillés ci-dessous.

Désinfection

Nettoyage et désinfection des shorts

- Avant que l'utilisateur n'enfile ou n'enlève le short AlterG, assurez-vous qu'il enlève toujours ses chaussures. Garder les chaussures tout en mettant le short met beaucoup de stress sur leurs coutures et réduira considérablement la durée de vie du short.
- Si une partie du short s'use, cessez de l'utiliser.

Instructions de lavage: Laver à la main ou en machine en cycle délicat. Lorsque vous utilisez une machine à laver, placez le short dans un sac en filet. Utilisez un détergent doux. Sécher à l'air libre. Ne placez pas le short dans la sécheuse.

Noter: Le short est sans latex.

Contenu: 90% Néoprène

10% d'uréthanee Nylon enduit

Les shorts AlterG doivent être nettoyés et désinfectés conformément à la politique clinique en vigueur concernant les vêtements des patients et le degré de risque d'exposition. Consultez le site Web du CDC pour les dernières directives sur la décontamination de l'équipement et des vêtements des patients.

Le nettoyage standard peut être effectué par immersion dans des composés antimicrobiens et agitation mécanique. Suivez les directives pour les nettoyants antimicrobiens particuliers qui sont utilisés lorsque vous déterminez le temps d'exposition et la méthode de décontamination. La construction du matériau AlterG Shorts est en néoprène et en uréthane; vous pouvez consulter le fabricant de vos agents de nettoyage préférés concernant l'adéquation et le mode d'emploi. Le short tolérera l'exposition à une solution d'eau de Javel à 10 %.

Suivez les procédures de décontamination recommandées par le CDC lorsque les shorts sont exposés à des déchets humains ou du sang ou lorsque des patients à haut risque ou une contamination microbienne à haut risque sont impliqués. L'élimination du short après exposition à des déchets, du sang ou des micro-organismes hautement contagieux ou lorsque des patients à haut risque d'infection sont impliqués est recommandée.

L'exposition directe du short à du sang de déchets solides (fèces) ou à une peau éraflée est considérée comme une condition inhabituelle et il peut être impossible de désinfecter adéquatement le short dans ces circonstances. Les shorts qui sont exposés à des situations à risque de contamination plus élevé doivent être retirés de l'utilisation au-delà de l'utilisateur immédiat et stérilisés entre les utilisations s'ils sont jugés sûrs pour une réutilisation chez un individu particulier. Si une peau lésée, une incontinence ou une contamination microbienne à haut risque sont possibles, la situation doit être évaluée au cas par cas.

Il est recommandé aux patients à haut risque d'incontinence urinaire ou fécale de porter des doublures, des couches et d'autres moyens efficaces d'endiguement, de rétention et d'absorption. Évitez de transférer des déchets ou des matières organiques infectieuses à l'intérieur du tapis roulant car il est très difficile d'éliminer la contamination organique après son introduction à l'intérieur du tapis roulant.

Les cathéters urinaires et autres dispositifs de stockage des déchets à base de conduits et de sacs doivent être utilisés avec prudence et en sachant que l'environnement interne du tapis roulant atteint une pression supérieure à la pression atmosphérique. Cette différence de pression peut mettre les systèmes de cathéter sous pression, provoquant alors un gonflement, une fuite ou un éclatement.

Nettoyage et désinfection des sacs et des cadres

Essuyez les surfaces de la coque en tissu du tapis roulant anti-gravité et de la structure tubulaire avec une solution d'eau de Javel à 10 % ou d'autres détergents/désinfectants compatibles avec les revêtements en uréthane et les films de peinture à base d'époxy et conformes aux directives du CDC pour la désinfection. Ne pas tremper les surfaces au point que la solution d'eau de Javel commence à couler. Il est recommandé de nettoyer et d'essuyer régulièrement les surfaces après chaque utilisation. Après une exposition à des agents infectieux, nettoyez les surfaces du tapis roulant conformément aux directives du CDC ou consultez AlterG, Inc. Remarque : le tissu du sac ne contient pas de latex.

Nettoyage général et inspection

Un nettoyage et une inspection périodiques aideront à prolonger la durée de vie de votre tapis roulant anti-gravité et à le garder en bon état. Le plus gros contributeur à l'échec du tapis roulant sera l'accumulation de saleté et de débris à l'intérieur du tapis roulant. Pour éviter cela, assurez-vous que les utilisateurs portent toujours des chaussures propres pendant qu'ils font de l'exercice. Parce que le tapis roulant est un système scellé, la présence de saleté et de débris réduit considérablement la longévité du produit.

Garder le système propre permettra également de détecter plus facilement les problèmes qui pourraient autrement ne pas être détectés avant qu'il ne soit trop tard. Vous trouverez ci-dessous une directive générale sur les intervalles de nettoyage et d'entretien. Si le tapis roulant anti-gravité se trouve dans un environnement sale ou soumis à une utilisation intensive, les intervalles de nettoyage et d'inspection doivent être plus fréquents. N'utilisez pas de brosses ou de nettoyants abrasifs ; ils endommageront et rayeront la peinture et les surfaces en plastique. De plus, ne trempez aucune surface avec un liquide car les composants électroniques sensibles peuvent être endommagés et présenter un risque électrique.

du quotidien

- 1. Inspectez et enlevez tous les débris détachés de l'intérieur du sac.
- 2. Rechercher un fonctionnement anormal. Assurez-vous qu'il n'y a pas de caractéristiques de performance inhabituelles telles que :
 - Sons inhabituels, tels que le sifflement de fuites d'air, provenant du tapis roulant, du ventilateur ou du sac.
 - Vues ou odeurs inhabituelles qui sortent de l'ordinaire.
 - Toutes les caractéristiques opérationnelles qui ont changé, telles qu'une vitesse réduite du tapis roulant ou une pression irrégulière ou faible du sac. Notez qu'une faible pression du sac peut être causée par un mauvais étalonnage. Assurez-vous d'avoir correctement suivi les étapes d'étalonnage avant de déterminer qu'il y a un problème de pressurisation.

Hebdomadaire

- 1. Vérifiez l'état général du tapis roulant.
- 2. Inspectez le sac à la recherche de déchirures ou de fuites.
- 3. Essuyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide. Cela aidera à empêcher les fenêtres de jaunir.
- 4. Essuyez le sac et le moniteur si nécessaire à l'aide d'un chiffon en microfibre pour éviter les rayures. Remarque : essuyez le moniteur lorsque le tapis roulant est éteint. Si vous appuyez sur l'écran tactile lorsque le tapis de course est allumé, vous pouvez accidentellement activer une fonction.
- 5. Vérifiez les fils et les câbles desserrés.

- 6. Passez l'aspirateur à l'intérieur du sac à travers le trou d'accès dans le haut du sac. Vous pouvez positionner le cockpit dans la position la plus haute et ramper à l'intérieur du sac pour un meilleur accès.
- 7. Passez l'aspirateur autour de la base du tapis roulant.
- 8. Vérifiez les shorts pour les déchirures ou les trous.

Mensuel

- Retirez le sac du cadre et passez l'aspirateur à fond à l'intérieur du tapis roulant. Voir les instructions qui suivent.
- 2. Aspirez toute poussière accumulée sur les écrans situés à l'intérieur des tubes d'admission du ventilateur de chaque côté de l'avant du tapis roulant.

Saisonnier

En automne et en hiver, le climat plus sec dans de nombreuses régions du pays provoquera une accumulation d'électricité statique lorsque le tapis roulant est utilisé. Vaporisez la surface de course avec un spray antistatique pour éviter les chocs statiques aux utilisateurs du tapis roulant et pour éviter les interférences avec les systèmes électroniques du tapis roulant.

Sac Windows

Les fenêtres de votre tapis roulant anti-gravité sont en Strataglass™. Des précautions particulières doivent être prises pour s'assurer qu'ils restent propres et clairs. Le nettoyant IMAR™ Strataglass est recommandé pour nettoyer les vitres transparentes.

Noter: Si votre Tapis de Course Anti-Gravité est exposé au soleil, il est nécessaire de commander un nettoyant spécial vitres qui contient une protection UV. Pour obtenir la liste des détaillants et distributeurs de votre région, contactez AlterG ou visitez Amazom.com et commandez le nettoyant protecteur IMAR™ Strataglass. Si vous rencontrez des problèmes avec votre Strataglass, contactez immédiatement AlterG.

Comment nettoyer mon écran tactile?

Lors du nettoyage d'un écran tactile, il est important de se rendre compte qu'il est sensible aux produits chimiques, tout comme une paire de lunettes avec des verres en plastique (généralement en polycarbonate avec un revêtement anti-éblouissant). En fait, le kit de nettoyage fourni avec une paire de telles lunettes est juste le ticket pour nettoyer votre écran tactile en toute sécurité ; il comprend généralement un chiffon en microfibres et une solution de nettoyage douce et coûte généralement environ 10 \$.

Instructions de nettoyage

- Utilisez un chiffon doux et non pelucheux. Nous recommandons particulièrement le chiffon de nettoyage pour lentilles en microfibre 3M pour nettoyer les écrans tactiles sans avoir besoin d'un nettoyant liquide. Le matériau peut être utilisé sec ou légèrement humidifié avec un nettoyant doux ou de l'éthanol. Assurez-vous que le chiffon n'est que légèrement humide, pas mouillé.
- N'utilisez jamais de nettoyants acides ou alcalins (pH neutre), ni de produits chimiques organiques tels que du diluant pour peinture, de l'acétone, du toluène, du xylène, de l'alcool propylique ou isopropylique ou du kérosène. Des produits de nettoyage appropriés sont disponibles dans le commerce et préemballés pour l'utilisation ; un exemple d'un tel produit estÉcran clair™ ou des marques de vente au détail disponibles dans le commerce telles que Nettoyant pour vitres et surfaces Glass Plus®fabriqué par Reckitt-Benckiser. L'utilisation de produits de nettoyage incorrects peut entraîner une déficience visuelle de l'écran tactile et endommager la fonctionnalité.
- N'appliquez jamais de nettoyant directement sur la surface de l'écran tactile; si vous renversez le nettoyant sur l'écran tactile, imbibez-le immédiatement avec un chiffon absorbant.
- Lorsque vous utilisez un nettoyant, évitez tout contact avec les bords du film ou du verre et avec la queue flexible.

• Essuyez doucement la surface; s'il y a une texture de surface directionnelle, essuyez dans la même direction que la texture.

Noter: La plupart des produits contiennent 1 à 3 % d'alcool isopropylique en volume, ce qui est dans les limites acceptables pour le nettoyage des écrans tactiles résistifs.

Mise en garde: De nombreux produits contiennent de l'ammoniac, des phosphates ou de l'éthylène glycol, qui ne sont PAS ACCEPTABLES; vérifiez soigneusement l'étiquette du contenu du produit.

Entretien des sacs

- Vérifiez que le sac ne fuit pas et notez tout sifflement anormal. Une petite fuite à travers le short et la fermeture éclair est normale. Si cette fuite ou d'autres affectent les capacités de pression maximale du tapis roulant anti-gravité, contactez AlterG pour le dépannage et l'assistance.
- Lubrifiez la fermeture éclair du sac au besoin à l'aide d'un lubrifiant pour fermeture éclair. Gardez les objets pointus loin du sac en tout temps.
- Pour assurer l'entretien de l'intérieur du tapis roulant anti-gravité, il peut être nécessaire de retirer le sac de la base. Il est recommandé d'effectuer ce type d'entretien en fin de journée. Lorsque le sac est remis en place, la mousse qui forme un joint hermétique entre le sac et la base a besoin de temps pour se dilater et se refermer. La procédure de retrait du sac pour le nettoyage est décrite ci-dessous.

Procédure de retrait du sac pour le nettoyage

Pour assurer l'entretien de l'intérieur du tapis de course Fit Anti-Gravity, il peut être nécessaire de retirer le sac de la base du tapis de course. Suivez les étapes de cette section pour retirer, nettoyer l'intérieur et remplacer le sac.

Enlèvement des sacs et nettoyage du tapis roulant

- 1. Éteignez et débranchez le tapis roulant anti-gravité.
- Vous pouvez suspendre le sac pour un meilleur accès en fixant le sac au cockpit, puis en soulevant et en verrouillant le cockpit.



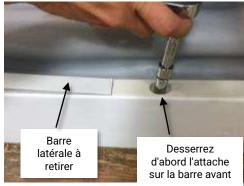
 Localisez les barres de retenue des sacs sur le cadre. Les barres sur les côtés et à l'arrière sont représentées. Vous allez supprimer ces trois barres. Il peut être plus facile de commencer par la barre arrière.

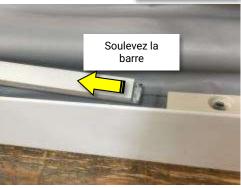


4. À l'aide d'une clé à douille avec une douille de 10 mm, dévissez les attaches des entretoises.



5. Les barres latérales ont une fente sur l'extrémité avant, et la fente s'insère sous la barre adjacente. Desserrez la fixation sur la barre adjacente, puis soulevez la barre latérale.





6. Si une barre est bien fixée, desserrez-la par le dessous à l'aide d'un gros tournevis. Faites glisser délicatement la pointe du tournevis sous la barre.



7. Retirez complètement les barres du cadre et mettezles de côté avec les attaches.



8. Soulevez la base du sac des entretoises.

Notez que vous n'aurez peut-être pas besoin de retirer à la fois l'avant et l'arrière pour nettoyer l'ensemble du tapis de course. Le retrait de l'arrière et des deux côtés devrait suffire. En règle générale, il est préférable de laisser l'avant du sac attaché au cadre.

Comme le montre la deuxième photo, le sac a été libéré des deux côtés et à l'arrière. Le devant du sac reste attaché.





 Aspirez soigneusement toutes les surfaces que vous pouvez atteindre. Allez aussi loin que possible sous le tapis roulant.

Nettoyez l'arrière du tapis roulant où la saleté et les débris s'accumulent.



10. Vous pouvez également vérifier la surface de la bande de roulement pour les débris ou les déversements de liquide. Le tapis roulant se déplace librement lorsque vous le faites rouler à la main.

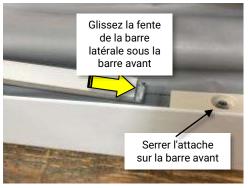


Remise en place du sac

1. Remettez le sac en alignant les trous avec les entretoises correspondantes sur le cadre.



 Replacez les barres de retenue des sacs sur le cadre. Les barres latérales doivent être placées en premier sous la barre avant adjacente. Serrez la fixation de la barre avant.



3. Replacez et serrez toutes les fixations. Assurez-vous qu'ils sont bien ajustés. Ne pas trop serrer.



Annexe A : Spécifications du tapis roulant anti-gravité

	0 1/1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Performance	Capacité de poids de l'utilisateur: 80 – 400lbs (180kg) Réglage de la plage de poids corporel: Aussi bas que 20 % du poids corporel de l'utilisateur, par incréments de 1 % (les utilisateurs de plus de 350 lbs peuvent ne pas obtenir une réduction de poids de 20 %) Surface de course: 22" (56 cm) de large 62" (158 cm) de long Plage de vitesse: 0 – 12 mph (0 – 19 km/h)
Dimensions	Longueur: 84" (213cm)
	Largeur: 38" (97cm)
	Tapis de caoutchouc : 4 pi $(1,2 \text{ m}) \times 9$ pi $(2,7 \text{ m})$
	Poids: 550lbs (249kg), environ
Dimensions de la pièce recommandées	Prévoyez une empreinte d'au moins 12 pieds (3,7 m) de long sur 8 pieds (2,4 m) de large pour un espacement adéquat autour du tapis roulant. Laissez au moins 20 pouces (0,5 m) d'espace devant l'unité pour accéder au panneau marche/arrêt et électronique.
	Noter :Aux réglages de hauteur et de pression les plus bas, le sac peut se dilater jusqu'à ~10" (25cm) par côté.
	Vérifiez la hauteur du plafond pour vous assurer que les utilisateurs ne se heurteront pas la tête au plafond en courant. La surface de course est à environ 15 cm du sol.
Environnement	Des conditions de fonctionnement: • Température ambiante : 55°F à 84°F (13°C à 29°C) • Humidité relative : 20 % à 95 %
	Conditions de transport et de stockage:
	 Plage de température : 0°F à 120°F (0°C à 49°C) Humidité relative : 20 % à 95 %
Caractéristiques électriques	 Alimentation requise: Recommandé: 220 VAC 20A, 60 Hz Plage de tension alternative opérationnelle; 200 - 240 VCA*, 50/60 Hz *À des valeurs inférieures aux 220 volts/20 A recommandés, la capacité du
	système à réduire le poids corporel à 20 % peut être compromise.
	Emplacement : Installez l'avant du tapis roulant à moins de 3,7 m (12 pi) de la prise électrique.
	Connexion électrique (États-Unis): circuit 20 ampères, prise NEMA 6-20R
	Configuration internationale: La Fit dispose d'une prise IEC 60320 C20 pour l'alimentation. Chaque unité est livrée avec une prise IEC 60320 C19 correspondante et une prise murale appropriée pour le pays désigné. La fiche appropriée doit être connectée au cordon d'alimentation du tapis roulant en utilisant le schéma de connexion de fil suivant : Conducteur bleu : neutre Conducteur marron : ligne
	Conducteur de terre : vert/jaune

Annexe B : Options et accessoires

Veuillez visiter la boutique AlterG à l'adresse http://store.alter-g.com/ ou contactez votre représentant commercial AlterG pour connaître les prix et les commandes.

Annexe C: Dépannage

Dans la plupart des cas, les réparations de votre tapis roulant anti-gravité doivent être effectuées par un technicien qualifié AlterG. Contactez votre représentant AlterG ou demandez des réparations à support@alterg.com.

Avant de demander l'aide d'un technicien de réparation, vous pouvez dépanner les problèmes et éventuellement les résoudre.

Réparations

Notez ce qui suit afin que nous puissions vous aider le plus rapidement possible.

- Quel est le numéro de série du tapis roulant anti-gravité ? L'étiquette du fabricant est située sur la base du tapis roulant.
- Que s'est-il passé avant le problème ?
- Le problème s'est-il produit de manière inattendue?
- Le problème s'est-il aggravé avec le temps ?
- Si vous entendez un bruit inhabituel, d'où provient le bruit ?
- Quelqu'un utilisait-il le tapis roulant au moment où le problème est survenu ?
- Notez tout autre symptôme qui pourrait être pertinent.
- L'écran affiche-t-il des messages d'erreur ?

Pression de l'air

Si une pression inappropriée est ressentie pendant une séance d'entraînement, vérifiez que le short et le sac de l'unité ne fuient pas. Si les problèmes de pression persistent, contactez AlterG.

Tapis roulant

- 1. Roue libre : si la courroie du tapis de course est libre de bouger, vérifiez et assurez-vous que l'aimant de sécurité est sur la console au bon endroit. Ensuite, vérifiez que le tapis roulant est branché.
- 2. La bande du tapis roulant ne bougera pas tant que vous n'aurez pas démarré l'interface utilisateur. Si la courroie du tapis roulant bouge dans un autre cas, contactez immédiatement AlterG. Si la courroie du tapis roulant ne bouge pas pendant le fonctionnement, testez d'autres fonctions, telles que l'inclinaison. Si cela fonctionne, vérifiez l'écran pour tout message d'erreur. Enregistrez tous les messages d'erreur système et contactez AlterG.

Des fuites

Si le sac en tissu est déchiré ou si le short est déchiré, cessez de l'utiliser et contactez AlterG.

Erreurs système

Le logiciel Anti-Gravity Treadmill dispose d'un contrôle d'erreur intégré pour s'assurer que tous les systèmes fonctionnent conformément aux spécifications. Si une erreur est détectée, « Erreur inattendue » s'affiche, suivie d'une description de l'erreur détectée. Si vous voyez ce message, notez le message d'erreur et une description des circonstances dans lesquelles il s'est produit.

L'erreur peut être le résultat d'une anomalie inattendue pouvant survenir dans des appareils complexes contrôlés par ordinateur. Si tel est le cas, éteignez et rallumez la console d'affichage. Cela peut effacer l'erreur et corriger le problème. Si l'erreur persiste, contactez AlterG. Notez les circonstances dans lesquelles l'erreur se produit et le code de diagnostic.

Annexe D: Déclaration CEM

Avertissement:

- Le tapis roulant anti-gravité Fit est un ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE MÉDICAL et nécessite des précautions spéciales concernant la CEM et doit être installé et mis en service conformément aux informations CEM fournies dans ce manuel.
- Les équipements de communication RF portables et mobiles peuvent affecter le tapis roulant antigravité
- L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés par Alter-G Incorporated peut entraîner une augmentation des ÉMISSIONS ou une diminution de l'IMMUNITÉ de l'ÉQUIPEMENT.
- Cet ÉQUIPEMENT ne doit pas être utilisé à côté ou empilé avec d'autres équipements et que si une utilisation adjacente ou empilée est nécessaire, l'ÉQUIPEMENT doit être observé pour vérifier le fonctionnement normal dans la configuration dans laquelle il sera utilisé.

Annexe E: Garantie

Votre tapis roulant anti-gravité est couvert par la garantie suivante :

Un an pièces et main d'oeuvre pour l'ensemble de la machine.

Garantie: AlterG garantit au client que le tapis roulant anti-gravité est exempt de défauts de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale. La garantie ne couvre pas les dommages ou la défaillance de l'équipement dus à une mauvaise utilisation, à un utilisateur ou à d'autres dommages, ou au non-respect des exigences environnementales, électriques et de maintenance décrites dans le manuel d'utilisation du tapis roulant anti-gravité. Toute modification, démontage et déplacement du client sans surveillance du service AlterG ou transfert de propriété du tapis roulant anti-gravité annule la garantie et la garantie prolongée. Nous vous invitons à contacter notre équipe Customer Success pour nous permettre de vous aider à faciliter le processus pour vous en toutes circonstances.

Garantie prolongée:

AlterG offre une extension de garantie d'année en année pour le tapis de course Fit Anti-Gravity comme suit :

Si vous achetez la garantie prolongée au moment de votre achat, AlterG fournira une (1) vérification de maintenance préventive gratuite et un service de la Fit par un technicien qualifié à la fin de la première année d'utilisation.

Une extension de garantie peut être achetée après la vente et l'installation de l'AlterG. Pour plus d'informations, contactez votre représentant autorisé ou AlterG.

Pendant la période de garantie ou la période de garantie prolongée, AlterG ou son technicien de service agréé diagnostiquera et réparera votre tapis roulant anti-gravité Fit, y compris les pièces et la main-d'œuvre. Le service peut aller des appels téléphoniques et des e-mails aux visites de service sur site si nécessaire. Si vous choisissez de ne pas acheter d'extension de garantie auprès d'AlterG, vous serez facturé aux tarifs alors en vigueur pour les pièces et la main-d'œuvre ainsi que tout déplacement et/ou expédition nécessaire pour tout service du produit après l'expiration de la garantie initiale d'un (1) an.

Ni la garantie ni l'extension de garantie ne couvrent les opportunités commerciales perdues en raison de la mise hors service de votre tapis de course Fit Anti-Gravity, et la garantie ou l'extension de garantie ne couvrent pas non plus les dommages ou la défaillance de l'équipement dus à une mauvaise utilisation et à d'autres dommages causés par l'utilisateur. Cela inclut : le non-respect des exigences environnementales et électriques, ainsi que les protocoles d'entretien et de maintenance décrits dans le manuel d'utilisation du tapis roulant Fit Anti-Gravity. Toute modification par le client du tapis de course Fit

Anti-Gravity annule la garantie. Si vous devez démonter le tapis roulant anti-gravité Fit pour le déplacer, le faire sans un technicien qualifié AlterG annulera également la garantie.		